



**Marina Kosovski Maluf**

**Leveza, design e mobiliário no Brasil:  
aspectos visuais de uma ideia**

**Dissertação de Mestrado**

Dissertação apresentada como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre pelo Programa de Pós-graduação em Design do Departamento de Artes & Design da PUC-Rio.

Orientador: Prof. Claudio Freitas de Magalhães  
Co-orientador: Prof. João de Souza Leite

Rio de Janeiro  
Maio de 2013



**Marina Kosovski Maluf**

**Leveza, design e mobiliário no Brasil:  
aspectos visuais de uma ideia**

Dissertação apresentada ao Programa de Pós-graduação em Design da PUC-Rio como requisito parcial para obtenção do grau de Mestre em Design. Aprovada pela Comissão Examinadora abaixo assinada.

**Prof. Claudio Freitas de Magalhães**

Orientador

Departamento de Artes & Design - PUC-Rio

**Prof. João de Souza Leite**

Co-orientador

Departamento de Artes & Design - PUC-Rio

**Prof. Otavio Leonídio Ribeiro**

Departamento de Artes & Design - PUC-Rio

**Prof. Washington Dias Lessa**

Universidade do Estado do Rio de Janeiro - UERJ

**Profa. Denise Berruezo Portinari**

Coordenadora Setorial do Centro de  
Teologia e Ciências Humanas - PUC-Rio

Rio de Janeiro, 13 de Maio de 2013

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução total ou parcial do trabalho sem autorização da universidade, da autora e do orientador.

### **Marina Kosovski Maluf**

Graduou-se em Desenho Industrial, especialidade Projeto de Produto pela PUC-Rio em 2002. Concluiu pós-graduação em Design de Mobiliário pela *Universidad Pompeu Fabra* (UPF) / ELISAVA *Escuela Superior de Diseño e Ingeniería de Barcelona* em 2009.

Trabalhou como profissional de design de produto e de exposições, como autônoma e em escritórios no Brasil e na Espanha. Durante o mestrado, participou do congresso ICDHS 2011, com artigo publicado, e participou ativamente do estágio de docência, no curso de Volume I da PUC- Rio em nível de graduação.

### Ficha Catalográfica

Maluf, Marina Kosovski

Leveza, design e mobiliário no Brasil : aspectos visuais de uma idéia / Marina Kosovski Maluf ; orientador: Cláudio Freitas de Magalhães ; co- orientador: João de Souza Leite. – 2013.

138 f. : il. (color.) ; 30 cm

Dissertação (mestrado)–Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, Departamento de Artes e Design, 2013.

Inclui bibliografia

1. Artes e design – Teses. 2. Design de mobiliário. 3. Forma. 4. Visualidade. 5. Leveza. 6. Tridimensional. I. Magalhães, Cláudio Freitas de. II. Leite, João de Souza. III. Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro. Departamento de Artes & Design. IV. Título.

CDD: 700

Para minha filha, que vem ao mundo já já.

## Agradecimentos

a Claudio Magalhães, por apostar neste trabalho desde o início e pelo convite para participar como docente nas aulas de Volume I, em que muito aprendi.

a João Leite, que compartilhou generosamente sua sabedoria e seu conhecimento, sem ressalvas e com palavras companheiras.

ao CNPq e à PUC-Rio, pelos auxílios concedidos, sem os quais este trabalho não poderia ter sido realizado.

aos professores da pós-graduação da PUC-Rio e da ESDI, que contribuíram de formas diferentes para o crescimento deste trabalho.

a Rafael e Danielle, que abriram a loja Arquivo Contemporâneo com atenção e cordialidade para as os registros fotográficos fundamentais à pesquisa.

a Richard Valansi, do Museu da Cadeira, que colocou seu acervo à disposição da pesquisa.

aos amigos, por se fazerem presentes mesmo quando sobrava pouco tempo.

a mãe, pai e vó pelo apoio, sempre.

ao Pedro, que me faz mais leve e mais feliz.

## Resumo

Maluf, Marina Kosovski; Magalhães, Claudio Freitas de. **Leveza, design e mobiliário no Brasil: aspectos visuais de uma ideia**. Rio de Janeiro, 2013. 138 p. Dissertação de Mestrado - Departamento de Artes & Design, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

O estudo de aspectos formais e visuais remete ao ensino de design do começo do século XX, e ainda tem demonstrado ser tema de interesse inesgotável diante das constantes atualizações no campo da prática e do ensino de design. No âmbito do design de mobiliário no Brasil, bastante atenção foi dedicada às biografias ou aos contextos históricos de alguns ícones, mas não tanta ao exercício de apreender aspectos de sua própria materialidade. Tomando a forma e a visualidade da ideia de leveza como eixo condutor, este trabalho propõe uma reaproximação a um tipo consagrado de mobiliário para casa produzido no Brasil, a partir dos anos 50, através da tensão entre certas referências culturais, sociais e técnicas em imagens da leveza na modernidade, e um exercício de análise de seus aspectos formais e visuais em oito assentos selecionados. O objetivo principal do trabalho é destacar um repertório formal e visual corporificado na tipologia de design do mobiliário estudado, investindo também na sistematização e síntese de aspectos formais e visuais nas especificidades do mobiliário em geral, e do espaço tridimensional, que podem servir tanto à prática quanto ao ensino de design.

## Palavras-chave

Design de mobiliário; Brasil; forma; visualidade; leveza; tridimensional.

## Abstract

Maluf, Marina Kosovski; Magalhães, Claudio Freitas de (Advisor). **Lightness, design and furniture in Brazil: visual aspects of a concept**. Rio de Janeiro, 2013. 138p. MSc. Dissertation – Departamento de Artes & Design, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.

The investigation of formal and visual aspects recalls to the teaching of design back to the beginning of the XX century and it still proves to be a subject of endless interest before the constant updating in the field of practice and teaching of design. Within the scope of furniture design in Brazil, a great deal of attention was drawn to biographies or to the historical context of some icons. It is not possible to say the same when it comes to the exercise of learning the aspects of materiality itself. Taking into account the underlying concepts of lightness such as shape and visuality, the present work aims at reapproaching a renowned kind of home furniture manufactured in Brazil from the 50's on, through the tension amongst certain cultural, social and technical references, as well as techniques on images of lightness in the modernity and an exercise of analysis of its formal and visual aspects in eight pre-selected samples. The general goal of this work is to highlight a formal and visual repertory, which has been incorporated in the typology of design of the pieces of furniture approached hereby. Other aspects here approached are the systematization and synthesis of the formal and visual aspects within the peculiarities of furniture on a whole, as well as the tridimensional space, which can be either used in the practical field and for the teaching of design.

## Keywords

Furniture design; Brazil; shape; visuality ; lightness, tridimensional.

# Sumário

<b>1 Introdução</b>	<b>12</b>
<b>2 Leveza, materialidade e design</b>	<b>19</b>
2.1 Leveza e design	20
2.2 Leveza e design nos “contextos essenciais dos artefatos”	24
2.3 Forma e Visualidade da leveza	31
<b>3 Imagens da leveza na modernidade</b>	<b>34</b>
3.1 Leveza, tecnologia e transparência na construção moderna	35
3.1.1 Ferro fundido e Revolução Industrial: novos usos, novas aparências	38
3.1.2 Transparência e leveza no vocabulário moderno	45
3.2 Estética da leveza no lar moderno	47
3.2.1 O belo e o bom no lar ideal	48
3.3.2 O belo e o higiênico no lar	54
<b>4 Leveza e mobiliário no Brasil</b>	<b>58</b>
4.1 O móvel no Brasil antes do século XX	58
4.2 O móvel moderno no Brasil	63
<b>5 Forma e visualidade do objeto tridimensional</b>	<b>69</b>
5.1 Forma e visualidade	69
5.2 Tradição da forma e linguagem visual	71
5.3 Elementos e princípios visuais no espaço tridimensional	72
5.4 Estrutura de relações visuais no espaço tridimensional	74
<b>6 Leveza, forma e visualidade do design de mobiliário no Brasil</b>	<b>80</b>
6.1 Dinamarquesa	82
6.2 GB01	88
6.3 Atibaia	94
6.4 Paulistano	100
6.5 Tenreiro	106
6.6 Dad	112
6.7 Rio	118
6.8 Cordame	127
<b>7 Considerações finais</b>	<b>130</b>
<b>8 Referências Bibliográficas</b>	<b>134</b>



## Lista de figuras

<b>FIGURA 1</b> Redes de dormir na instalação Riposatevi	12
<b>FIGURA 2</b> Grelhas de ferro, provenientes do Mercado de Água de Meninos,)	12
<b>FIGURA 3</b> Dirigível Nº 3	13
<b>FIGURA 4</b> Poltrona Paulistano	13
<b>FIGURA 5</b> Estruturas leves	24
<b>FIGURA 6</b> Estrutura leve: construção do tipo tensegrity	24
<b>FIGURA 7</b> Buckminster Fuller assiste helicóptero suspendendo cúpula geodésica	29
<b>FIGURA 8</b> Bicicleta Lotus, com aparência maciça e bicicleta com a forma típica linear	33
<b>FIGURA 9</b> O arquiteto Paul Henningsen equilibra um modelo da cadeira Thonet.	35
<b>FIGURA 10</b> Imagens do Palácio de Cristal, exterior e interior.	36
<b>FIGURA 11</b> Cobertura em ferro para o Teatro Francês.	40
<b>FIGURA 12</b> Sótão de cotonifício	41
<b>FIGURA 13</b> Projeto de James Bogardus, exaltando a resistência do ferro fundido	42
<b>FIGURA 14</b> Biblioteca Nacional, Paris, 1858-1868	43
<b>FIGURA 15</b> Interior de uma casa burguesa do século XIX	53
<b>FIGURA 16</b> Sala de visitas	53
<b>FIGURA 17</b> Imagens de leveza em três peças ícones do design moderno	57
<b>FIGURA 18</b> Cadeiras dobradiças	60
<b>FIGURA 19</b> Cadeira portuguesa	61
<b>FIGURA 20</b> Cadeira; pau-santo e palhinha	61
<b>FIGURA 21</b> Cadeiras estilo austríaco	62
<b>FIGURA 22</b> Poltrona estilo eclético	62
<b>FIGURA 23</b> Cadeira estilo Sheraton Brasileiro	62
<b>FIGURA 24</b> Cadeira com braços, design Joaquim Tenreiro	66
<b>FIGURA 25</b> Poltrona Tripé, design Lina Bo Bardi	67
<b>FIGURA 26</b> Cadeira Unilabor	68
<b>FIGURA 27</b> Leveza e transparências na Cadeira Unilabor	68
<b>FIGURA 28</b> Desenhos de Wucius Wong (Wong, 1998)	73
<b>FIGURA 29</b> Objetos produzidos por alunos de Rowena Reed no Pratt Institute	74
<b>FIGURA 30</b> Objeto e artefato produzidos por alunos de Rowena Reed no Pratt Institute	75

<b>FIGURA 31</b> Objeto produzidos por aluno de Rowena Reed no Curso fundamental	76
<b>FIGURA 32</b> Vocabulário selecionado das sistematizações formais e visuais	79
<b>FIG.33</b> Dinamarquesa : pontos de vista diversos	84
<b>FIG.34</b> dinamarquesa: visualização de volume negativo	85
<b>FIG.35</b> Dinamarquesa: detalhes e especificidades	86
<b>FIG.36</b> Gb01 : pontos de vista diversos	90
<b>FIG.37</b> Gb01: visualização de volume negativo	91
<b>FIG.38</b> Gb01: detalhes em destaque	92
<b>FIG.39</b> atibaia: pontos de vista diversos	96
<b>FIG.40</b> Atibaia: visualização de volume negativo	97
<b>FIG.41</b> Atibaia: detalhes em destaque	98
<b>FIG.42</b> Paulistano: pontos de vista diversos	102
<b>FIG.43</b> Paulistano: visualização de volume negativo	103
<b>FIG.44</b> Paulistano: detalhes em destaque	104
<b>FIG.45</b> Cadeira tenreiro: pontos de vista diversos	108
<b>FIG.46</b> Cadeira tenreiro: visualização de volume negativo	109
<b>FIG.47</b> Cadeira tenreiro: detalhes em destaque	110
<b>FIG.48</b> Dad: pontos de vista diversos	114
<b>FIG.49</b> Dad: visualização de volume negativo	115
<b>FIG.50</b> Dad:detalhes em destaque	116
<b>FIG.51</b> Rio: pontos de vista diversos	120
<b>FIG.52</b> Rio: visualização de volume negativo	121
<b>FIG.53</b> Rio: detalhes em destaque	122
<b>FIG.54</b> Cordame: pontos de vista diversos	126
<b>FIG.55</b> Cordame: visualização de volume negativo	127
<b>FIG.56</b> Cordame: detalhes em destaque	128

*give sense to the vulgar, give mysteriousness  
to the common, give the dignity of the unknown  
to the obvious, and a trace of infinity to the  
temporal.*

**Sibyl Moholy-Nagy** in: *Pedagogical  
Sketchbook de Paul Klee*